



**Dodatek č. 00181-2010-452-D-0103/95/01-04**  
**ke Smlouvě č. 103/95 týkající se ekologických závazků**

Česká republika - Ministerstvo financí, se sídlem Praha 1, Letenská 15, PSČ: 118 10, IČ: 000 06 947, zastoupená Ing. Liborem Antošem, ředitelem odboru 45 - Realizace privatizace majetku státu

(dále jen „Ministerstvo financí“)

a

**Společnost KOLBENOVA CITY DEVELOPMENT, a.s.**  
zastoupená Radkem Zábrodským, členem představenstva  
IČ: 272 09 814  
se sídlem Praha 1, Opletalova 1525/39, PSČ 110 00

(dále jen „KCD“)

a

**KOLBEN CUBE, s.r.o.**, IČ: 285 37 629, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148808, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

**KCD 4, s.r.o.**, IČ: 285 37 645, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148810, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

**KCD 13, s.r.o.**, IČ: 285 37 653, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148811, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

**KOLBEN KEY, s.r.o.**, IČ: 285 37 661, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148812, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

**KCD 1, s.r.o.**, IČ: 285 37 670, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148813, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

**KCD SEVER, s.r.o.**, IČ: 285 37 696, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40, PSČ 190 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C vložka 148815, jednajícím jednatelem Radkem Zábrodským

zastoupené na základě mandátní smlouvy  
společností KOLBENOVA CITY DEVELOPMENT, a.s.

(dále jen „nástupnické obchodní společnosti“)

*uzavírají*

tento dodatek ke Smlouvě č. 103/95 týkající se ekologických závazků:

## Článek I. Úvodní ustanovení

1. Dne 24. 7. 1995 uzavřel Fond národního majetku České republiky se společností ČKD TRAKCE a.s. Smlouvu č. 103/95 týkající se ekologických závazků (dále jen „Ekologická smlouva“). Dnem 1. ledna 2006 vstoupilo do práv a závazků zrušeného Fondu národního majetku vyplývajících z Ekologické smlouvy na základě zákona č. 178/2005 Sb., o zrušení Fondu národního majetku, Ministerstvo financí.
2. Dodatkem k Ekologické smlouvě č. 00181-2005-241-D-S-0103/95/01-03 ze dne 24. 10. 2005 byla práva, povinnosti a závazky z této Ekologické smlouvy postoupená ze společnosti KOLBENKA, a.s., IČ: 00565393 se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 (právní nástupce společnosti ČKD TRAKCE, a.s.) na KDC. Na základě tohoto dodatku k ekologické smlouvě o postoupení práv, povinností a závazků na KDC se jediným oprávněným a zavázaným subjektem vůči Ministerstvu financí z této Ekologické smlouvy stala KDC.
3. S účinností od 26. února 2009 došlo na základě Projektu obchodní společnosti KOLBENOVA CITY DEVELOPMENT, a.s. na rozdělení odštěpením se založením nových nástupnických obchodních společností (dále jen „Projekt“) k přechodu určených částí majetku KDC na šest nově založených obchodních společností s tím, že tak přešly do vlastnictví nástupnických obchodních společností i nemovitosti, které jsou dotčeny starými ekologickými zátěžemi, na jejichž odstranění byla uzavřena Ekologická smlouva. Konkrétně byly nemovitosti mezi KDC a nástupnické obchodní společnosti rozděleny takto:
  - KDC zůstala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 758 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KOLBEN CUBE, s.r.o., IČ: 285 37 629, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5489 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KCD 4, s.r.o., IČ: 285 37 645, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5490 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KCD 13, s.r.o., IČ: 285 37 653, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5491 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KOLBEN KEY, s.r.o., IČ: 285 37 661, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5492 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KCD 1, s.r.o., IČ: 285 37 670, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5493 pro k.ú. Vysočany, obec Praha
  - KCD SEVER, s.r.o., IČ: 285 37 696, se sídlem Praha 9, Kolbenova 609/40 se stala vlastníkem nemovitostí zapsaných na LV č. 5494 pro k.ú. Vysočany, obec Praha.

## **Článek II. Práva a závazky z Ekologické smlouvy**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že v článku III bodu 3.1 Ekologické smlouvy je obsažen závazek KCD spočívající v tom, že KCD je povinna splnit ekologické závazky v souladu s podmínkami stanovenými příslušným správní orgánem a touto smlouvou. V článku III bodu 3.3 Ekologické smlouvy se uvádí, že KCD jako investor realizace opatření k nápravě odpovídá za účelnost vynaložení finančních prostředků poskytnutých Ministerstvem financí na základě této smlouvy.
2. V článku II bodu 2.1 Ekologické smlouvy se Ministerstvo financí zavazuje uhradit KCD účelně vynaložené náklady na splnění ekologických závazků, a to až do výše uvedené v projektu nápravy, event. v jeho dodatcích.
3. V dodatku k Ekologické smlouvě č. 00181-2005-241-D-S-0103/95/01-03 ze dne 24. 10. 2005 (článek IV. body 4.1 a 4.2) se uvádí, že celková garance podle Ekologické smlouvy činí 445.427.000,-- Kč. K datu 1. 10. 2005 bylo z privatizačních prostředků Ministerstva financí vyčerpáno celkem 2.426.749,92 Kč; k čerpání postupníka zbývá maximálně 443.000.250,08 Kč.

## **Článek III. Důsledky realizace Projektu pro práva a závazky vyplývající z Ekologické smlouvy**

1. Podle ustanovení § 261 odst. 3 zákona č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev platí, že není-li z Projektu rozdělení odštěpením zřejmé, zda určitý majetek nebo závazek přešel na některou z nástupnických společností nebo družstev platí, že tento majetek nebo závazek je majetkem nebo závazkem rozdělované společnosti nebo družstva.
2. S ohledem na to, že v Projektu nebylo určeno zda závazky vyplývající z Ekologické smlouvy, tedy závazky KCD uvedené v článku II. tohoto dodatku k Ekologické smlouvě přecházejí na nástupnické obchodní společnosti nebo, že se tyto závazky dělí mezi KCD a nástupnické obchodní společnosti a v jakém poměru, berou smluvní strany na vědomí, že v souladu s ustanovením § 261 odst. 3 zákona č. 125/2008 Sb. zůstávají tyto závazky na KCD.

## **Článek IV. Postavení KCD v Ekologické smlouvě**

1. KCD uzavřela s šesti nástupnickými obchodními společnostmi mandátní smlouvu ze dne 31.5.2010 na základě které se KCD, v postavení mandatáře, zavázala ve smyslu ustanovení § 566 odst. 1 obchodního zákoníku, že pro mandanty, kterými jsou všechny nástupnické obchodní společnosti, na jejich účet zařídí za úplaty všechny záležitosti týkající se odstraňování starých ekologických zátěží na nemovitostech specifikovaných v článku I. bod 3 tohoto dodatku k Ekologické smlouvě včetně přípravy a realizace sanačních zásahů v souladu s Ekologickou smlouvou. V mandátní smlouvě je KCD ze strany mandantů zmocněna též k tomu, aby za ně mohla činit

veškeré úkony včetně úkonů právních týkajících se přípravy a realizace sanačních zásahů na nemovitostech, které jsou ve vlastnictví KCD a všech šesti nástupnických obchodních společností.

2. KCD tedy v ekologické smlouvě vystupuje jednak sama za sebe, neboť i ona je vlastníkem nemovitostí dotčených starými ekologickými zátěžemi a jednak za všech šest nástupnických obchodních společností na základě mandátní smlouvy.

## Článek V.

### Přistoupení k závazkům

1. Na základě tohoto dodatku k Ekologické smlouvě přistupuje v souladu s ustanovením § 533 občanského zákoníku všech šest nástupnických obchodních společností zastoupených na základě mandátní smlouvy KCD k závazkům KCD vyplývajícím pro ni z ekologické smlouvy a specifikovaným zejména v článku III. tohoto dodatku k Ekologické smlouvě. Ministerstvo financí v postavení věřitele s tímto přistoupením šesti nástupnických obchodních společností k závazkům vyplývajícím pro KCD z Ekologické smlouvy souhlasí. Všechny šest nástupnických obchodních společností se stává zavázanými vůči Ministerstvu financí vedle KCD (původního dlužníka) a všechny obchodní společnosti, tedy jak KCD, tak i šest nástupnických obchodních společností, jsou vůči Ministerstvu financí z ekologické smlouvy zavázáni společně a nerozdílně.
2. Přistoupení k závazkům KCD všemi šesti nástupnickými obchodními společnostmi zastoupenými na základě mandátní smlouvy KCD, vyplývajícím z Ekologické smlouvy, je účinné ke dni nabytí platnosti tohoto dodatku k Ekologické smlouvě.
3. Ode dne nabytí platnosti tohoto dodatku bude s Ministerstvem financí jednat o plnění závazků vyplývajících z Ekologické smlouvy jménem svým a jménem všech šesti nástupnických obchodních společností pouze KCD s tím, že z právních úkonů učiněných v souvislosti s realizací Ekologické smlouvy bude zavázána jak KCD, tak i všech šest nástupnických obchodních společností. To platí též o uzavírání případných dalších dodatků k Ekologické smlouvě, o uzavírání smluv na realizaci sanačních zásahů se zhotoviteli díla, popř. dalších smluv a dohod.
4. KCD jménem svým a jménem všech šesti nástupnických obchodních společností bude s Ministerstvem financí jednat o čerpání garance na úhradu nákladů na odstraňování starých ekologických zátěží pro jednotlivé nemovitosti nebo skupiny nemovitostí a bude také Ministerstvu financí za všechny zúčastněné obchodní společnosti podávat zprávy o postupu sanačních prací na všech nemovitostech a o stavu čerpání garance. Za způsob čerpání garance a za nakládání s privatizačními finančními prostředky odpovídá KCD a všech šest nástupnických obchodních společností společně a nerozdílně.

**Článek VI.**  
**Prolongace Ekologické smlouvy**

Všechna ustanovení Ekologické smlouvy, ve znění pozdějších dodatků, která nejsou dotčena tímto dodatkem k Ekologické smlouvě zůstávají v plném rozsahu v platnosti.

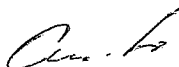
**Článek VII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tímto dodatkem se mění a doplňuje Ekologická smlouva, ve znění pozdějších dodatků a závazky z této Ekologické smlouvy vyplývající vůči Ministerstvu financí jsou společnými a nerozdílnými závazky KCD a všech šesti nástupnických obchodních společností.
2. Tento dodatek k Ekologické smlouvě je vyhotoven ve čtyřech exemplářích, z nichž každý má platnost originálu. Po podpisu tohoto dodatku obdrží každá ze smluvních stran po dvou exemplářích.

**Článek VIII.**  
**Platnost smlouvy**

Tento dodatek k Ekologické smlouvě nabývá platnosti dnem jeho podpisu všemi účastníky tohoto dodatku k Ekologické smlouvě.

V Praze dne .....10.6.2010.....



.....  
Za Ministerstvo financí  
Ing. Libor Antoš  
ředitel odboru 45



.....  
Za KOLBENOVA CITY DEVELOPMENT, a.s.  
Radek Zábrodský  
člen představenstva

**KOLBENOVA CITY DEVELOPMNET, a.s.,**  
**za kterou jedná Radek Zábrodský, člen představenstva**  
**na základě mandátní smlouvy za:**

KOLBEN CUBE, s.r.o.,

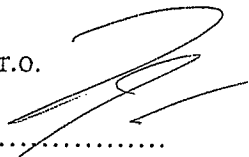
KCD 4, s.r.o

KCD 13, s.r.o

KOLBEN KEY, s.r.o.

KCD 1, s.r.o.

KCD SEVER, s.r.o.



.....  
Radek Zábrodský